

**Совет Безопасности**Distr.: General
19 August 2008**Резолюция 1831 (2008),****принятая Советом Безопасности на его 5957-м заседании
19 августа 2008 года***Совет Безопасности,*

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Сомали, в частности резолюцию 733 (1992), резолюцию 1744 (2007), резолюцию 1801 (2008), резолюцию 1811 (2008) и резолюцию 1814 (2008), и другие соответствующие резолюции, а именно резолюцию 1325 (2000), резолюцию 1502 (2003), резолюцию 1612 (2005), резолюцию 1674 (2006) и резолюцию 1738 (2006), и заявления своего Председателя, в частности заявления от 14 июня 2007 года (S/PRST/2007/19) и 19 декабря 2007 года (S/PRST/2007/49),

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

подчеркивая важность обеспечения и сохранения стабильности и безопасности на всей территории Сомали и *особо отмечая* важность разоружения, демобилизации и реинтеграции ополченцев и бывших комбатантов в Сомали,

вновь подтверждая свое осуждение всех актов насилия и подстрекательства к ним внутри Сомали, *выражая* свою озабоченность по поводу всех актов, совершаемых с целью воспрепятствовать мирному политическому процессу или заблокировать его, и *выражая* далее свою озабоченность по поводу того, что такие акты и подстрекательство к ним продолжают совершаться,

напоминая о том, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными структурами в вопросах, которые относятся к поддержанию мира и безопасности и являются подходящими для региональных действий, представляет собой неотъемлемую часть коллективной безопасности, предусмотренную в Уставе Организации Объединенных Наций,

приветствуя коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 29 июня 2008 года, в котором говорится, что Африканский союз с 17 июля 2008 года продлит мандат своей миссии в Сомали (АМИСОМ) еще на шесть месяцев,



особо отмечая вклад, вносимый АМИСОМ в дело установления прочного мира и стабильности в Сомали, *приветствуя*, в частности, сохраняющуюся приверженность правительств Уганды и Бурунди, *осуждая* любые проявления враждебности к АМИСОМ и *настоятельно призывая* все стороны в Сомали и регионе оказывать поддержку АМИСОМ и сотрудничать с ней,

приветствуя подписание 19 августа 2008 года соглашения между Переходным федеральным правительством Сомали и Альянсом за новое освобождение Сомали и *отмечая*, что в этом соглашении содержится призыв к Организации Объединенных Наций санкционировать и развернуть международные силы по стабилизации из стран, являющихся друзьями Сомали, за исключением соседних государств,

отмечая далее, что в коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 29 июня 2008 года содержится призыв к Организации Объединенных Наций развернуть в Сомали миротворческую операцию, которая будет оказывать поддержку в долгосрочной стабилизации и постконфликтном восстановлении в стране,

напоминая о своей готовности рассмотреть в надлежащее время вопрос о миротворческой операции, которая сменит АМИСОМ при условии прогресса в рамках политического процесса и улучшения положения в плане безопасности на местах,

подчеркивая, что полное развертывание АМИСОМ будет способствовать обеспечению полного вывода других иностранных сил из Сомали и поможет созданию условий для установления там прочного мира и стабильности,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* вновь уполномочить государства — члены Африканского союза продлить еще на шесть месяцев срок деятельности миссии в Сомали, которая будет уполномочена принимать в надлежащих случаях все необходимые меры для выполнения мандата, изложенного в пункте 9 резолюции 1772 (2007), и *подчеркивает*, в частности, что АМИСОМ уполномочена принимать в надлежащих случаях все необходимые меры для обеспечения охраны ключевых объектов инфраструктуры и для содействия, в ответ на возможные просьбы и в пределах имеющихся у нее возможностей, созданию условий безопасности, необходимых для доставки гуманитарной помощи;

2. *подтверждает*, что на миссию, о которой говорится в пункте 1 настоящей резолюции, продолжают распространяться положения пунктов 11 и 12 резолюции 1772 (2007);

3. *настоятельно призывает* государства — члены Африканского союза вносить вклад в деятельность АМИСОМ, чтобы способствовать обеспечению полного вывода других иностранных сил из Сомали и помочь созданию условий для установления там прочного мира и стабильности;

4. *настоятельно призывает* государства-члены предоставить финансовые ресурсы, персонал, технику и услуги для полного развертывания АМИСОМ;

5. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать изучать с Председателем Комиссии Африканского союза, в координации с донорами, пути и средства увеличения материально-технической и политической поддержки Организации Объединенных Наций для Африканского союза в целях укрепления институционального потенциала Африканского союза для выполнения его обязательств по решению испытываемых им проблем с оказанием поддержки АМИСОМ и оказания, в максимально возможной степени и в надлежащих случаях, содействия полному развертыванию АМИСОМ с целью достижения стандартов Организации Объединенных Наций и в связи с этим *принимает к сведению* предложения, изложенные в пункте 32 доклада Генерального секретаря по Сомали от 16 июля (S/2008/466);

6. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
